

060887  
AMB ZDZISLAW RURARZ  
C/O JAMESTOWN FOUNDATION  
1708 NEW HAMPSHIRE AVE N W  
WASHINGTON, DC 20009

# ZDKA DLA DZIECI W POLSCE STR. 3

# GWIAZDA POLARNA



Kanadzie \$1.25  
ISSN 0740-5944

“ŻEBY POLSKA BYŁA POLSKA”  
PUBLISHED AND PRINTED IN STEVENS POINT, WISC.

No. 46 Rok 78 Sobota, 15 listopada 1986  
“Nie ma chleba bez wolności”

## Y ŚLUB A USTAWA

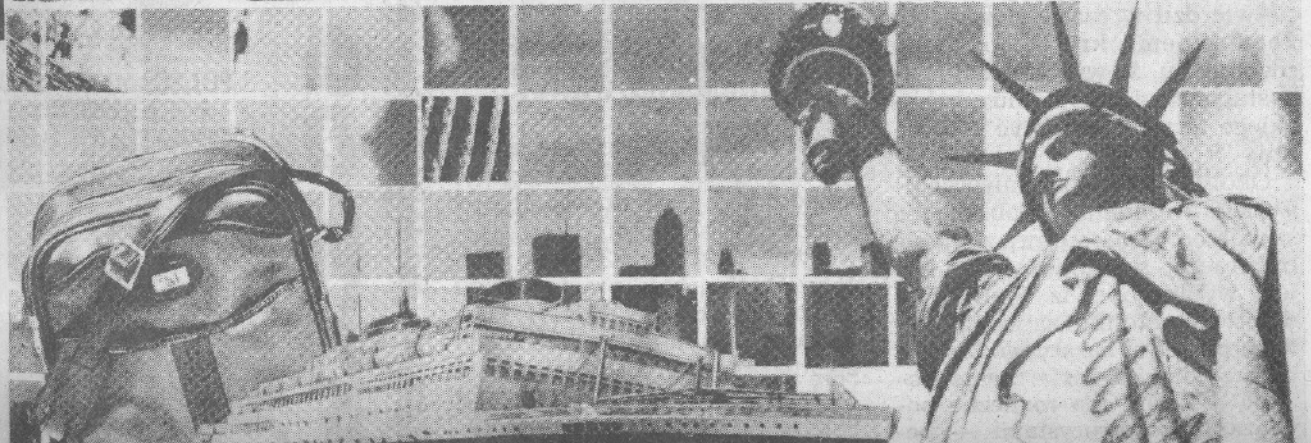
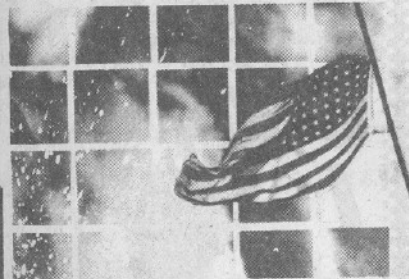
Ważenie wiza?  
sposobów jest  
z obywatelem  
osobą posia-  
nie sztucznego  
jakimś czasie,  
stały. W więk-  
sne “agencje”  
wało stały pobyt.

### PREZYDENT PODPISAŁ USTAWĘ IMIGRACYJNĄ!

zajmujące się wynajmem żon. Koszt za proce-  
der waha się od \$1,500 do \$3,000 i więcej. Nowa  
ustawa imigracyjna zajmuje się również i tą  
kwestią.

Nowe przepisy znacznie proces  
ten utrudnią. Jak będzie wyglą-  
dała historia starania się o pobyt  
stały na podstawie małżeństwa?  
Otóż najpierw imigrant otrzyma  
dwuletnie zezwolenie na pracę i  
pobyt tymczasowy. 90 dni przed  
upływem 2 lat, oboje małżonko-  
wie będą musieli złożyć podanie

terenie USA zaledwie 700 inspe-  
ktorów INS, których obowiązki  
wykraczają daleko poza sprawy  
mażeńskie. Sprawa rezydencji  
od dawna interesowała INS, gdyż  
może być pewnego rodzaju ha-  
mulcem w defraudacjach. W Ja-  
ponii np. wymaga się od imi-  
granta 10 lat rezydowania na  
terenie Japonii, nim może on



## CO ZROBIĆ Z IMIGRANTEM?

Trzy zasadnicze ustawy zostały zatwierdzone przez 99  
Kongres, który zakończył obrady: reforma systemu  
podatkowego, najbardziej drastyczne zmiany w przepi-  
sach imigracyjnych oraz zbilansowanie budżetu do roku  
1991. Polityka imigracyjna ma wpływ ogromny na  
dynamikę i rozwój kraju.

wykazac, ze malzenstwo jego spelnia kilka wymogow prawnych i ze nie bylo ono zawarte w celu uzyskania stalego pobytu. Wydaje sie, ze przy obowiazujacych dotychczas przepisach kwestia zawarcia związku malzenskiego miedzy Amerykanką a imigrantom otwierala rózne mozliwosci do kantow i oszustw. Dla nikogo nie jest tajemnicą, ze setki tysiecy uchodzcow czy zwyklych turystow korzystalo z tego przywileju, jako ze malzenstwo to prawie automatycznie nada-

wiezienia, \$250,000 grzywny lub obie kary jednoczesnie.

Rokrocznie przybywa do Stanow Zjednoczonych droga legalna ponad pol miliona osob (w 1978 r. ponad 600 tys.). Natomiast liczba osob ubiegajacych sie o staly pobyt na podstawie malzenstwa wzrosla z 78,057 w 1978 r. do 124,093 w 1985 r.

Zdaniem Urzedu Imigracyjnego 30% podan o pobyt staly na podstawie malzenstwa obejmuje defraudacje. Wykrywaniem tego rodzaju wykroczen zajmuje sie na

malzenstwa zawierano w Teksasie, gdzie ich rynkowa cena wynosi od \$500 do \$1,500.

Wiele jednak malzenstw jest zawieranych prawnie i legalnie, i nie jest ich celem jedynie zdobycie stalego pobytu, czego INS moze starać sie doszukiwac. Nowa ustawa imigracyjna ma — zdaniem jej tworców — stanowic mur coraz trudniejszy do przebycia dla uchodzcow z Ameryki Lacinskiej, Azji i Europy.

**LESZEK ZIELINSKI**

## SOWIECKA DOMINACJA GOSPODARCZA W POLSCE (4)

# PALIWA, ENERGIA, SUROWCE

Zdzisław M. Rurarz

**Jednym bodajże z najpoważniejszych ekonomicznych instrumentów dominacji sowieckiej w Polsce jest jej zależność od sowieckich dostaw paliw, a ostatnio również energii elektrycznej, oraz wielu innych surowców. Najbardziej odczuwalna zależność występuje tu w odniesieniu do ropy naftowej.**

Jak ważne są paliwa płynne w życiu każdego kraju — nie trzeba nikogo przekonywać. Polska, której wydobyte ropy naftowej nie przekracza 200 tys. ton, jest szczególnie uzależniona od tego paliwa. W 1980 r., kiedy to import ropy naftowej i produktów naftowych osiągnął prawie 21 mln. ton, odczuwano już poważny ich niedobór. Nawet jeśli zakładać, że można oszczędzać paliwa płynne, to jednakże istnieje tu nie wątpliwa granica takich oszczędności.

W każdym razie, potrzeby krajowe na ropę naftową niemal całkowicie zaspakajane są importem. Jak wspominałem już poprzednio, ropy naftowej nie importowano przed wojną w ogóle. W 1950 r. importowano jej tylko 194 tys. ton, a nawet w 1960 r. import jej był jeszcze skromny i wynosił 714 tys. ton. Wiadomo było jednak, że to się zmieni. We wspomnianym 1980 r. samej ropy importowano już 16,3 mln. ton. Niektóre prognozy przepowiadały jej import na rok 2000 w wysokości co najmniej 40 mln. ton.

W 1984 r. import ropy naftowej wyniósł 13,6 mln. ton, a więc był poważnie niższy niż w 1980 r. Trudności płatnicze oraz ograniczenie przez ZSRR dostaw ropy naftowej do PRL do 12,75 mln. ton rocznie, spowodowały niniejszy spadek.

Jednakże w ramach wspomnianych 13,6 mln. ton, tylko 663 tys. ton pochodziło z poza "obszaru socjalistycznego", tj. 4,8 procent. Na sam ZSRR przypadło więc niemal 94 procent importowanej przez PRL ropy naftowej w ogóle. Zależność

więc od importu sowieckiej ropy naftowej jest więcej niż oczywista. Gdyby nie ograniczenia tych dostaw przez sam ZSRR, to zależność ta byłaby jeszcze większa, jeśli nie całkowita.

Sprawie tej należy poświęcić nieco uwagi.

Polska, jak i inne "kraje socjalistyczne", ma gospodarkę "centralnie planowaną" (mają ją de facto także i Węgry, choć twierdzą co innego). Gospodarka taka nie lubi nieprzewidywanych wydarzeń. Ponieważ od marca 1960 r. w ramach RWPG (Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej, skupiającej obecnie 10 krajów bloku sowieckiego) stosowane są tzw. 5-letnie umowy handlowe, przeto formalnie rzecz biorąc wnoszą one element stabilności do handlu i rozwoju gospodarczego. Trzeba bowiem wiedzieć, że umowy takie pomiędzy krajami RWPG oznaczają sztywne zobowiązania importowe i eksportowe. Na ogół wiadomo jakie ilości danego towaru i po jakiej cenie się kupi i sprzeda. Tak np., obecna 5-letnia umowa handlowa pomiędzy PRL a ZSRR na okres 1983-1990 przewiduje wspomniane dostawy sowieckiej ropy naftowej na poziomie 12,75 mln. ton rocznie i niemal po z góry ustalonych cenach. A propos tych cen, to są one przeciętną poprzednich 5-u lat. W tej chwili więc płacimy za sowiecką ropę naftową ponad 2-krotnie powyżej cen światowych, choć w przeszłości płaciliśmy odpowiednio mniej niż wynosiły ceny światowe.

Nic dziwnego więc, że gdy planowano zwiększenie importu ropy naf-

towej, to wybór padł na ZSRR jako na najpewniejsze źródło jej dostaw. Miał on wtedy jej pod dostatkiem i był zainteresowany w jej dostawach do PRL (pewnie również ze względów polityczno-strategicznych).

Czy PRL mogła już dawniej nie uzależnić się od importu sowieckiej ropy naftowej?

I tak i nie. Eksport PRL do tzw. krajów naftowych był minimalny i nie było wycieczajnie dewiz na zakup ropy naftowej gdzieindziej. Wolnych dewiz ponadto zawsze brakowało i nawet nie zawsze wygospodarowane ich nadwyżki można było przerzucić, np. z Europy Zachodniej na wspomniane kraje naftowe. Import zaś z ZSRR, w tym także ropy naftowej, nie wymaga wolnych dewiz. Importowano ją za nasze towary eksportowane na rynek sowiecki. Powstało więc wrażenie łatwości takiego importu.

Do tego wszystkiego doszła i inna sprawa. Jak wiadomo, import towarów masowych, w tym ropy naftowej, powoduje szereg problemów transportowych. Brak liczącego się importu ropy naftowej z innych kierunków, spowodował brak zdolności przeładunkowych w portach i brak rafinerii (choć potem zbudowano Rafinerię Północną w Gdańsku\*). Rosnący zaś import ropy naftowej z ZSRR, dostarczanej cysternami, zaczął też stwarzać kłopoty, w tym także przeładunkowe na granicy w nasze cysterny normalnotorowe.

W rezultacie tego wszystkiego, ZSRR, PRL, NRD, Czechosłowacja i Węgry postanowiły zbudować rurociąg naftowy. I zbudowano go w latach 1960-1964 pod nazwą "Przyjaźń", który m. in. doprowadza do PRL ropę z Wołżańsko-Urałskiego Zagłębia Naftowego. Dalszym logicznym posunięciem było zbudowanie rafinerii do jej przerobu i taką zbudowano w Płocku. I w ten sposób zapadła klamka. Stworzono system transportowania ropy naftowej do Polski, który niemal całkowicie orientuje się na dostawy sowieckiej ropy naftowej. Podobnie jest z przemysłem rafineryjnym. Rafineria nie może bowiem, bez kosztownych

miliony osób, g Irlandii i Polski innych krajów. N różnie ustosunko napływu imigrac dziano odpowied centowe (w zal centu ludności nicznej w USA), nieprzyjemne od wało się mieć wy nacyjny charak koniec lat 1960 grantów napływ dach. Alarmując chej inwazji" s donioślejsze i w je na Kapitolu. że Stany Zjedn zniejszy kraj św jowac porozumi nuklearnych i p ale nie jest w swych własnych przeciekało prz niczne tysiecy i uchodzcow gló Łacińskie. Duż mywano, odsył Nie zahamowal wu latynosow d czonych, któryc na 2 miliony ro

Konieczność nowej ustawy wała się potrze dnak przez blis

adaptacji, przera naftowej. Nastaw określone gatunk nie stopień zasiar raz więc Płock sowiecką ropę na byłoby mu przes inną (poza takim są identyczne alb

W ten sposób groźna sytuacja. i w każdej chwili rurociągu i prze naftowej. Nawc chciał dostarczac paliwa płynne z olbrzymie trudn tem, przeładunki najlepszym przy możnaby jeszcze ści ponad to stwa Usunac można latach i przy olb Nie trudno sobi miedzyczasie no wanie kraju było we.

Ale sprawa nie naftowej tylko.

\*oprócz niej i raf również rafineria woj. katowickim

...w jego więzieniu, \$250,000 g...  
...obie kary jednocześnie.

Rokrocznie przybywa do Stanów Zjednoczonych drogą legalną ponad pół miliona osób (w 1978 r. ponad 600 tys.). Natomiast liczba osób ubiegających się o stały pobyt na podstawie małżeństwa wzrosła z 78,057 w 1978 r. do 124,093 w 1985 r.

Zdaniem Urzędu Imigracyjnego 30% podań o pobyt stały na podstawie małżeństwa obejmuje defraudacje. Wykrywaniem tego rodzaju wykroczeń zajmuje się na

...kaszcie, gdzie ich rynkowa cena wynosi od \$500 do \$1,500.

Wiele jednak małżeństw jest zawieranych prawnie i legalnie, i nie jest ich celem jedynie zdobycie stałego pobytu, czego INS może starać się doszukiwać. Nowa ustawa imigracyjna ma — zdaniem jej twórców — stanowić mur coraz trudniejszy do przebycia dla uchodźców z Ameryki Łacińskiej, Azji i Europy.

**LESZEK ZIELIŃSKI**

## STRATEGIA GOSPODARCZA W POLSCE (4)

# ENERGIA, SUROWCE

Włodzisław M. Rurarcz

...że z najpoważniejszych ekonomicznych powodów dominacji sowieckiej w Polsce...  
...od sowieckich dostaw paliw, a...  
...energii elektrycznej, oraz wielu...  
...Najbardziej odczuwalna zależność...  
...dniesieniu do ropy naftowej.

...płynne w...  
...nie potrzeba...  
...ska, której...  
...nie prze...  
...szczególnie...  
...wa. W 1980...  
...naftowej i...  
...nagnał pra...  
...zuwano już...  
...Nawet jeśli...  
...żędzać pali...  
...nieje tu nie...  
...oszczędno-

...więc od importu sowieckiej ropy naftowej jest więcej niż oczywista. Gdyby nie ograniczenia tych dostaw przez sam ZSRR, to zależność ta byłaby jeszcze większa, jeśli nie całkowita.

Sprawie tej należy poświęcić nieco uwagi.

Polska, jak i inne "kraje socjalistyczne", ma gospodarkę "centralnie planowaną" (mają ją de facto także i Węgry, choć twierdzą co innego). Gospodarka taka nie lubi nieprzewidywanych wydarzeń. Ponieważ od marca 1960 r. w ramach RWPG (Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej, skupiającej obecnie 10 krajów bloku sowieckiego) stosowane są tzw. 5-letnie umowy handlowe, przeto formalnie rzecz biorąc wnoszą one element stabilności do handlu i rozwoju gospodarczego. Trzeba bowiem wiedzieć, że umowy takie pomiędzy krajami RWPG oznaczają sztywne zobowiązania importowe i eksportowe. Na ogół wiadomo jakie ilości danego towaru i po jakiej cenie się kupi i sprzeda. Tak np., obecna 5-letnia umowa handlowa pomiędzy PRL a ZSRR na okres 1988-1990 przewiduje wspomniane dostawy sowieckiej ropy naftowej na poziomie 12,75 mln. ton rocznie i niemal po z góry ustalonych cenach. A propos tych cen, to są one przeciętną poprzednich 5-u lat. W tej chwili więc płacimy za sowiecką ropę naftową ponad 2-krotnie powyżej cen światowych, choć w przeszłości płaciliśmy odpowiednio mniej niż wynosiły ceny światowe.

Nic dziwnego więc, że gdy planowano zwiększenie importu ropy naftowej, to wybór padł na ZSRR jako na najpewniejsze źródło jej dostaw. Miał on wtedy jej pod dostatkiem i był zainteresowany w jej dostawach do PRL (pewnie również ze względów polityczno-strategicznych). Czy PRL mogła już dawniej nie uzależnić się od importu sowieckiej ropy naftowej? I tak i nie. Eksport PRL do tzw. krajów naftowych był minimalny i nie było zwyczajnie dewiz na zakup ropy naftowej gdziekolwiek. Wolnych dewiz ponadto zawsze brakowało i nawet nie zawsze wygospodarowane ich nadwyżki można było przerzucić, np. z Europy Zachodniej na wspomniane kraje naftowe. Import zaś z ZSRR, w tym także ropy naftowej, nie wymaga wolnych dewiz. Importowano ją za nasze towary eksportowane na rynek sowiecki. Powstało więc wrażenie łatwości takiego importu. Do tego wszystkiego doszła i inna sprawa. Jak wiadomo, import towarów masowych, w tym ropy naftowej, powoduje szereg problemów transportowych. Brak liczącego się importu ropy naftowej z innych kierunków, spowodował brak zdolności przeładunkowych w portach i brak rafinerii (choć potem zbudowano Rafinerię Północną w Gdańsku\*). Rosnący zaś import ropy naftowej z ZSRR, dostarczanej cysternami, zaczął też stwarzać kłopoty, w tym także przeładunkowe na granicy w nasze cysterny normalnotorowe. W rezultacie tego wszystkiego, ZSRR, PRL, NRD, Czechosłowacja i Węgry postanowiły zbudować rurociąg naftowy. I zbudowano go w latach 1960-1964 pod nazwą "Przyjaźń", który m. in. doprowadza do PRL ropę z Wołżańsko-Urałskiego Zagłębia Naftowego. Dalszym logicznym posunięciem było zbudowanie rafinerii do jej przerobu i taką zbudowano w Płocku. I w ten sposób zapadła klamka. Stworzono system transportowania ropy naftowej do Polski, który niemal całkowicie orientuje się na dostawy sowieckiej ropy naftowej. Podobnie jest z przemysłem rafineryjnym. Rafineria nie może bowiem, bez kosztownych

...towej, to wybór padł na ZSRR jako na najpewniejsze źródło jej dostaw. Miał on wtedy jej pod dostatkiem i był zainteresowany w jej dostawach do PRL (pewnie również ze względów polityczno-strategicznych).

Czy PRL mogła już dawniej nie uzależnić się od importu sowieckiej ropy naftowej?

I tak i nie. Eksport PRL do tzw. krajów naftowych był minimalny i nie było zwyczajnie dewiz na zakup ropy naftowej gdziekolwiek. Wolnych dewiz ponadto zawsze brakowało i nawet nie zawsze wygospodarowane ich nadwyżki można było przerzucić, np. z Europy Zachodniej na wspomniane kraje naftowe. Import zaś z ZSRR, w tym także ropy naftowej, nie wymaga wolnych dewiz. Importowano ją za nasze towary eksportowane na rynek sowiecki. Powstało więc wrażenie łatwości takiego importu.

Do tego wszystkiego doszła i inna sprawa. Jak wiadomo, import towarów masowych, w tym ropy naftowej, powoduje szereg problemów transportowych. Brak liczącego się importu ropy naftowej z innych kierunków, spowodował brak zdolności przeładunkowych w portach i brak rafinerii (choć potem zbudowano Rafinerię Północną w Gdańsku\*). Rosnący zaś import ropy naftowej z ZSRR, dostarczanej cysternami, zaczął też stwarzać kłopoty, w tym także przeładunkowe na granicy w nasze cysterny normalnotorowe.

W rezultacie tego wszystkiego, ZSRR, PRL, NRD, Czechosłowacja i Węgry postanowiły zbudować rurociąg naftowy. I zbudowano go w latach 1960-1964 pod nazwą "Przyjaźń", który m. in. doprowadza do PRL ropę z Wołżańsko-Urałskiego Zagłębia Naftowego. Dalszym logicznym posunięciem było zbudowanie rafinerii do jej przerobu i taką zbudowano w Płocku. I w ten sposób zapadła klamka. Stworzono system transportowania ropy naftowej do Polski, który niemal całkowicie orientuje się na dostawy sowieckiej ropy naftowej. Podobnie jest z przemysłem rafineryjnym. Rafineria nie może bowiem, bez kosztownych

...miliony osób, głównie z Włoch, Irlandii i Polski, ale także i z innych krajów. Na przestrzeni lat różnie ustosunkowywano się do napływu imigrantów. Wprowadzono odpowiednie kwoty procentowe (w zależności od procentu ludności danej grupy etnicznej w USA), co wywoływało nieprzyjemne oddźwięki i wydawało się mieć wybitnie dyskryminacyjny charakter. Jeszcze pod koniec lat 1960-tych grupy imigrantów napływały na tych zasadach. Alarmujące sygnały o "cichych inwazji" stawały się coraz donioślejsze i wreszcie usłyszano je na Kapitolu. Jasnym się stało, że Stany Zjednoczone, najpotężniejszy kraj świata może negocjować porozumienia o raketach nuklearnych i podboju kosmosu, ale nie jest w stanie ustrieć swych własnych granic. Dziennie przeciekało przez patrole graniczne tysiące i dziesiątki tysięcy uchodźców głównie z Ameryki Łacińskiej. Duży procent zatrzymywano, odsyłano z powrotem. Nie zahamowało to jednak napływu latynosów do Stanów Zjednoczonych, których liczbę ocenia się na 2 miliony rocznie.

Konieczność wprowadzenia nowej ustawy imigracyjnej stawała się potrzebą chwili, a jednak przez blisko 14 lat nie udało

...adaptacji, przerabiać każdej ropy naftowej. Nastawiona ona jest na jej określone gatunki (liczy się tu głównie stopień zaszarczenia ropy). Skoro raz więc Płock nastawił się na sowiecką ropę naftową, nie tak łatwo byłoby mu przestawić się na każdą inną (poza takimi gatunkami, które są identyczne albo zbliżone).

W ten sposób powstała bardzo groźna sytuacja. ZSRR może bowiem w każdej chwili zakręcić kurek w rurociągu i przerwać dostawy ropy naftowej. Nawet gdyby Zachód chciał dostarczać ropę naftową i inne paliwa płynne za darmo, to byłyby olbrzymie trudności z ich transportem, przeładunkiem i przeróbką. W najlepszym przypadku 4-5 mln. ton można by jeszcze jakoś odebrać. Ilości ponad to stwarzałyby już kłopoty. Usunąć można by je dopiero po latach i przy olbrzymich nakładach. Nie trudno sobie wyobrazić, że w międzyczasie normalne funkcjonowanie kraju byłoby niemal niemożliwe.

Ale sprawa nie kończy się na ropie naftowej tylko.

\*oprócz niej i rafinerii w Płocku jest również rafineria w Czechowicach w woj. katowickim.

ciąg dalszy nastąpi

...iż się teg...  
...chwytują i r...  
...owego Eldora...  
...Nowa ustaw...  
...amnestię tym...  
...przybyli tu pr...  
...1982 r. Ale...  
...przekroczyli...  
...skie po tej da...  
...cztery lata id...  
...ziemi. Wielu...  
...rodziny, usam...  
...regularnie po...  
...życie, plany...  
...chcieli wraca...  
...osób? Dziesię...  
...cy, milion, 5 m...  
...im deportacja...  
...gdzie i do cze...

## RO

Małżeństwo przed 20,30 lat...  
...pokoju", aby...  
...autorytety univ...  
...jest w nich czy...  
...wiązek małże...  
...każde 1000...  
...odnotowano c...  
...znacznie zwię...  
...dopiero po 30...  
...Częściej m...  
...samotności. W...  
...sobą bez ślub...  
...nigdy przedter...  
...życie na prób...  
...oszczędzą na...  
...Tym, dla k...  
...zawsze wszys...  
...rozkładowi i w...  
...się, tym wię...  
...małżeńskiego...  
...wczego w wiel...  
...rodziny. C...  
...życiem w kate...  
...bali się odpow...  
...najczęściej w...  
...odpowiednich...  
...później zroz...  
...konsekwencji...  
...czarno. Jest w...  
...trudnych prze...  
...zdolają przetr...  
...tylko odskocz...  
...ograniczonego...  
...kontynuację s...

...Prag...  
...instytu...  
...stwa, że...  
...święte...  
...dnem...  
...które...  
...opublik...  
...1100 Cen...  
...Stevens...  
...opublik...  
...1100 Cen...  
...Stevens...  
...opublik...